

חֶסֶד וְאֶمֶת נִפְגְּשׁוּ צְדָקָה וְשְׁלוֹם נִשְׁקָנוּ:
 L'amour et la fidélité se donnent la main, la justice et la paix s'embrassent.
 אֶמֶת מֵאָרֶץ תִּצְמַח אֶצְדָּקָה מִשְׁמָנִים נִשְׁקָרָה:
 La fidélité va germer du sein de la terre, et la justice briller du haut des cieux.

Ber Rabba 8

אמֶר רַבִּי סִימֹן, בָּשָׁעָה שֶׁבָּא הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא לְבַרְאַת אָדָם הָרָאשׁוֹן, נִשְׁׁחוּ מְלָאכִי הַשְּׁרָתָה כְּתִים, וְחַבּוֹרוֹתָה, מִהָּם אָוּמְרִים אֶל יְבָרָא, וּמִהָּם אָוּמְרִים יְבָרָא, הָזָא הוּא דְכַתִּיב (תְּהִלִּים פָה, יא): (חֶסֶד וְאֶמֶת נִפְגְּשׁוּ צְדָקָה וְשְׁלוֹם נִשְׁקָנוּ). חֶסֶד אֹמֵר יְבָרָא, שֶׁהוּא גּוֹמֵל חֶסֶדים. נִאֶמֶת אֹמֵר אֶל יְבָרָא, שֶׁכָּלּוּ שְׁקָרִים. צְדָקָה אֹמֵר יְבָרָא, שֶׁהוּא עוֹשֶׂה צְדָקָה. שְׁלוֹם אֹמֵר אֶל יְבָרָא, קְבוּלָה קָטָטה. מָה עָשָׂה הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא נִטְלֵל אֶמֶת וְהַשְׁלִיכוּ לְאָרֶץ, הָזָא הוּא דְכַתִּיב (תְּנִיאָה ח, יב): (וּמְשַׁלֵּךְ אֶמֶת אֶרְצָה, אָמָרוּ מְלָאכִי הַשְּׁרָתָה לְפָנֵי הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא, רְבָוֹן הַעוֹלָמִים מִהָּאָתָה מִבָּזָה פְּכִסִּים אַלְטִיכִסִּהָ שְׁלָק, מִעְלָה אֶמֶת מִן הָאָרֶץ, הָזָא הוּא דְכַתִּיב) תְּאֵנָה. רְבָנוֹן אָמֵר לְהַבָּשָׂמָךְ רַבִּי חַנִּינָא בֶּן אַיִדִי וְרַבִּי פִינְחָס וְרַבִּי חַלְקִינָה בְּשֵׁם רַבִּי סִימֹן אָמָר, מָאָד, הוּא אָדָם. הָזָא הוּא דְכַתִּיב (בראשית א, לא): (וַיַּרְא אֱלֹהִים אֶת כָּל אֲשֶׁר עָשָׂה וְהַגָּה טוֹב מָאָד, וְהַגָּה טוֹב אָדָם. רַב הַוְנָא רַבָּה שֶׁל אֲפֹורִין אָמָר עַד שְׁמַלְאָכִי הַשְּׁרָתָה מַדִּין אָלוּ עִם אָלוּ וּמַתְעַפְּקִינוּ אָלוּ עִם אָלוּ בָּרוּךְ הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא. אָמָר לְפָנָיו מַהְוָנִינוּ כָּבֵר נִעְשָׂה אָדָם).

Rabbi Simon a dit : à l'heure où SBSIE est venu pour créer le premier humain, les anges du service se sont constitués en groupes, certains disant « qu'il ne soit pas créé » d'autres disant « qu'il soit créé ». C'est pour cela qu'il est écrit « La bonté et la vérité se sont rencontrés, la justice et la paix se sont embrassés. La bonté dit « qu'il soit créé car il est généreux », la vérité dit « qu'il ne soit pas créé car il n'est que mensonges », la justice dit « qu'il soit créé car il accomplit des actions justes », la paix dit « qu'il ne soit pas créé car il n'est que querelle ». Que fit SBSIE ? il a pris la vérité et l'a jeté sur la terre, c'est pour cela qu'il est écrit : « il jeta la vérité au sol ». Les anges du service on dit à SBSIE : « Maitre des monts, comment peux-tu mépriser ton propre sceau ? fais remonter la vérité de la terre ! » C'est pour cela qu'il est écrit : « La vérité fleurira de la terre ».

Exode 1:17

וְתִירְאָנָה הַמִּילְדוֹת אֶת־הָאֱלֹהִים וְלֹא עָשָׂו כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהִים מֶלֶךְ מִצְרָיִם וְתִתְהִנֵּן אֶת־הַסִּילְדוֹים:

Exode 6:6

לֹאֵן אָמָר לְבָנֵי־יִשְׂרָאֵל אָנִי יְהֹהָ וְהַזָּאתִי אֶתְכֶם מִפְּנֵת סְבִלַת מִצְרָיִם וְגַלְעַדִי אֶתְכֶם בְּזַרְעוֹנִיתְךָ וּבְשְׁפֵטִים גָּדוֹלִים:

Quels sont les 5 femmes qui s'opposent au génocide imposé par Pharaon dans la paracha Chémot ?

Quels est le rapport entre Exode 6 :6-7 paracha Vaéra « pour cette raison, dis aux enfants d'israel... Je ferai sortir... je sauverai... je délivrerai...je prendrai... » et la fête de PessaH ?

L'être humain, l'être-terre...

Lev. 18

ושׁמְרָתָם אֲפָם אֶת-הַקָּמִי וְאֶת-מְשֻׁפְטֵי וְלֹא תִּעֲשׂו מֵלֵל הַתּוֹבֶת הָאֱלֹהִית אֲזֶרֶת וְגַם בְּתוֹכְכֶם:
Pour vous, respectez mes lois et mes statuts, et ne commettez aucune de ces horreurs. Vous indigènes, ni l'étranger qui séjournerait parmi vous.

כִּי אַתְּ-כָל-הַתּוֹעַבָּת הַאֶלְעֶשֶׂוֹ אֲנַשִּׁים-הָאָרֶץ אֲשֶׁר לִפְנֵיכֶם וְפָטַחַת הָאָרֶץ:
Car toutes ces horreurs, ils les ont commises, les gens du pays qui vous ont précédés, et le pays est devenu
Impur.

ולא-תקייא הארץ אתכם בטמאכם אתה כאשר קאה את-הנוגי אשר לפניכם:

Craignez que cette terre ne vous vomisse si vous la souillez, comme elle a vomi le peuple qui l'habitait avant vous.

כִּי כָל-אֲשֶׁר יַעֲשֶׂה מִכֶּל הַתּוֹעֲבֹת הָאֶלְهָ וְנִכְרְתָּה הַנְּפָשָׁת הַעֲשָׂת מִקְרָב עָם:

Car, quiconque aura commis une de toutes ces abominations, les personnes agissant ainsi seront retranchées du sein de leur peuple.

וישמרם את-משמרתי לבלתי עשׂות מdiskוטות נקיות ולקוּת טפְאָה בָּהֶם אֲנִי יְהֹה אֱלֹהֶיכֶם: (פ) Soyez donc fidèles à mon observance, en ne suivant aucune de ces lois infâmes qu'on a suivies avant vous, et ne vous souillez point par leur pratique: je suis l'Éternel, votre Dieu!"

Ps 115:16

וְהָאָרֶץ נָתָן לְבָנָיו אָדָם:

Ex. 6

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן וְאֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל פְּرֻעָה מֶלֶךְ מִצְרָיִם לְהֹצִיא אֶת-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם: {ס}

Alors l'Éternel parla à Moïse et à Aaron; il leur donna des ordres pour les enfants d'Israël et pour Pharaon, roi d'Égypte, afin de faire sortir les enfants d'Israël du pays d'Égypte.

Lev. 25

וַיַּדְבֵּר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה בְּהָר סִינַי לְאָמֶר:

L'Éternel parla à Moïse au mont Sinaï, en ces termes:

קַבְרָאָל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶמְרָתָאָל-הָאָרֶץ אֲשֶׁר אָנָּי נָמָן לְכֶם וּשְׁבָתָה הָאָרֶץ שְׁבָתָה לִיהְוָה:

"Parle aux enfants d'Israël et dis-leur: Quand vous serez entrés dans le pays que je vous donne, la terre sera soumise à un chômage en l'honneur de l'Éternel.

שש שנים תזרע שדר ושש שנים תזרע כרמך ואספה את-תבואה:

Six années tu ensemenceras ton champ, six années tu travailleras ta vigne, et tu en recueilleras le produit.

ובשנה הַשְׁבִּיעַת שְׁבַת שְׁבַחֲזָן יְהִי לְאָרֶץ שְׁבַת לִיּוֹהָ שְׁדָךְ לֹא תָּזַרְעַ וְכַרְמָךְ לֹא תָּזַרְמַר:

mais, la septième année, un chômage absolu sera accordé à la terre, un sabbat en l'honneur de l'Éternel. Tu n'ensemenceras ton champ ni ne tailleras ta vigne.

את ספיה קציר לא תקצור ואת ענבי נזיר לא תבזר שנה שבעתון יהיה לארץ:

Le produit spontané de ta moisson, tu ne le couperas point, et les raisins de ta vigne intacte, tu ne les vendangeras point: ce sera une année de chômage pour le sol.

ולרַהַמְּהֹרְךָ וְלַחֲיָה אֲשֶׁר בָּאָרֶץ הַהִיא כָּל־הַרְוֹאָה לְאַלְלָה. {ח}

ton bétail même, ainsi que les bêtes sauvages de ton pays, pourront se nourrir de tous ces produits.

ופרביה מקובלנו ולמי מלט הדינומים הופיעו במספר תכובותיהן הונא מברך לכהן:

Tu compteras chez toi sept années sabbatiques, sept fois sept années, de sorte que la période de ces sept années sabbatiques te fera quarante-neuf ans; puis tu feras circuler le retentissement du cor, dans le septième mois, le dixième jour du mois: au jour des expiations, vous ferez retentir le son du cor à travers tout votre pays. Vous sanctifieriez cette cinquantième année, en proclamant, dans le pays, la liberté pour tous ceux qui l'habitent: cette année sera pour vous le Jubilé, où chacun de vous rentrera dans son bien, où chacun retournera à sa famille. La cinquantième année est le Jubilé, elle le sera pour vous: vous ne sèmez point, vous n'en couperez point les produits, ni n'en vendangerez les vignes intactes, parce que cette année est le jubilé et doit vous être une chose sainte. C'est à même le champ que vous en mangerez le produit. En cette année jubilaire, vous rentrerez chacun dans votre possession. Si donc tu fais une vente à ton prochain, ou si tu acquiers de sa main quelque chose, ne vous lésez point l'un l'autre. C'est en tenant compte des années écoulées depuis le Jubilé, que tu feras cet achat à ton prochain; c'est en tenant compte des années de récolte, qu'il doit te vendre. Selon que ces années seront plus ou moins nombreuses, tu paieras plus ou moins cher la chose acquise; car c'est un nombre de récoltes qu'il te vend.

וְלֹא תֹנוּ אִישׁ אֶת-עַמּוֹ וַיַּרְאֶת מֹאֲלֵיָיךְ כִּי אַנְּיִהְנָה אֱלֹהִים:

Ne vous lésez point l'un l'autre, mais redoute ton Dieu! Car je suis l'Éternel votre Dieu.

וְעַשְׂתֶּם אֶת-חֻקָּתִי וְאֶת-מִשְׁפָּטִי תְּשַׁמְּרוּ וְעַשְׂתֶּם אֶתְם וְיִשְׁבְּתֶם עַל-הָאָרֶץ לְבָטָח:

Exécutez mes édits, observez et pratiquez mes lois, et vous demeurerez dans le pays en sécurité.

וְנֹתַנְתָּה הָאָרֶץ פֶּרֶתָה וְאֶכְלָלָם לְשָׁבָע וְיִשְׁבְּתֶם לְבָטָח עַל-יְהָ

La terre donnera ses fruits, dont vous vous nourrirez abondamment, et vous y résiderez en toute quiétude.

וְכִי תַּאֲמִלָּו מֵה-נָאכֵל בְּשַׁגָּה הַשְׁבִּיחָה הוּא לֹא גָּרָע וְאַלְכָרְבָּאָקָנוּ:

Que si vous dites: "Qu'aurons-nous à manger la septième année, puisque nous ne pouvons ni semer, ni rentrer nos récoltes?"

אֲנֹתִי אֶת-בְּרָכָתִי לְכָם בְּשַׁגָּה הַשְׁשִׁית וְעַלְלָה תַּהֲרֵבָה לְשִׁלְשָׁלֶשׁ:

Je vous octroierai ma bénédiction dans la sixième année, tellement qu'elle produira la récolte de trois années;

וְוּרְעַפְתִּי אֶת-פְּשָׁגָה שְׁמִינִית וְאֶכְלָלָם מִזְרָבָה יִשְׁוּעָד וְכַשְׁגָּה הַתְּשִׁלְשָׁלֶת עַד-בּוֹא תְּבָאָתָה תָּאַלְוָי יִשְׁוּן:

et quand vous sèmez la huitième année, vous vivrez sur la récolte antérieure: jusqu'à la neuvième année, jusqu'à ce que s'effectue sa récolte, vous vivrez sur l'ancienne.

וְהָאָרֶץ לֹא תִּמְכַר לְצַמְתָּה כִּי-לְיָמִין הָאָרֶץ כִּי-גָרְנִים וְתוֹשָׁבִים אֶתְם עַמְּדִים:

Nulle terre ne sera aliénée irrévocablement, car la terre est à moi, car vous n'êtes que des étrangers domiciliés chez moi.

וּבְכָל אָרֶץ אֲחֹתְכֶם גַּאֲלָה תַּהֲנִי לְאָרֶץ: {ס}

Et dans tout le pays que vous posséderez, vous accorderez le droit de rachat sur les terres.

כִּי-יָמַר אֶתְיךָ וְמִכְרָב מַאֲחֹתְךָ וְבָאַלְכָרְבָּאָקָנוּ לֹא מִכְרָב אֶתְךָ:

Si ton frère, se trouvant dans la gêne, a vendu une partie de sa propriété, son plus proche parent aura la faculté de racheter ce qu'a vendu son frère.

וְאֵשׁ כִּי לֹא דְּהַדְּלֵן גָּאֵל וְהַשְׁיָה בְּזַרְזָעָה כִּי מַנְצָא כְּרִי גָּאֵל:

Quelqu'un dont personne n'a racheté le bien, mais qui retrouve des ressources suffisantes pour le racheter lui-même,

חַשְׁבֵּן אֶת-שְׁנִי מַמְכָלָו וְהַשִּׁבֵּן אֶת-גָּעָר אֲשֶׁר אַמְרָלָו וְשַׁבְּ לְאַזְנָה:

supputera les années de la vente, rendra l'excédent à celui à qui il avait vendu, et rentrera dans son bien.

וְאֵם לְאַדְּגָאָה יִזְרְעָאָל דְּהַשִּׁבֵּן לְזַרְעָה מַמְכָלָו בְּזַרְעָה כִּי בְּזַרְעָה וְבְזַרְעָה לְאַזְנָה: {ס}

Que s'il n'a point de ressources suffisantes pour cette restitution, la chose vendue restera entre les mains de l'acquéreur jusqu'à l'année jubilaire; elle en sortira à cette époque, et l'autre en reprendra possession.

וְאֵישׁ כִּי-יָמַר בְּיַת-מוֹשֵׁב עַיר חֹמֶה וְהַנְּהָה גָּאֵל וְעַד-עַקְם שְׁעַנְתִּים מַמְכָלָו יִתְּמַנֵּה גָּאֵל:

Si quelqu'un vend une maison d'habitation située dans une ville murée, le droit de rachat durera jusqu'à la fin de l'année de la vente: pendant une année pleine cette faculté subsistera.

וְאֵם לְאַדְּגָאָל עַד-מְלָאת לֹא שְׁגָה תְּמִימָה נְקָם הַבַּיִת אֲשֶׁר-קָרְבָּר [לֹא] (לֹא) חַמָּה לְאַמִּיתָה לְגַעַת אֲתָּנוּ לְוָרְתָּיו לֹא יֵצֵא בְּזַרְעָה:

Et si elle n'a pas été rachetée dans l'espace d'une année entière, cette maison sise dans une ville close de murs sera acquise définitivement à l'acheteur, pour lui et sa descendance; le Jubilé ne la dégagera point.

וְכַיִתְּחָרִים אֲשֶׁר אַיְלָהָם חַמָּה סְבִיב עַל-שְׁעָרָה הָאָרֶץ יַחֲשֵׁב גָּאֵל הַדְּהַדְּלֵן וּבְזַרְעָה יֵצֵא:

Mais les maisons des villages non entourés de murs seront réputées une dépendance de la campagne, laquelle sera rachetable, et dégagée au Jubilé.

וְעַרְיָה כְּלֹוִם בְּתִי עַרְיָה אֲחֹתְמָם אֲלָתָה עַזְלָם תַּהֲנִי לְגַעַת:

Quant aux villes des Lévites, aux maisons situées dans les villes qu'ils possèdent, les Lévites auront toujours le droit de les racheter.

וְאֵשׁ יִגְאֵל מַזְלָוִם וַיָּאֵל מִאֲפְרִירָה וְעִיר אֲחֹתְמָה בְּזַרְעָה וְתַהֲנִי כְּנָעָן יִשְׂרָאֵל:

Si même quelqu'un des Lévites l'a rachetée, la vente de cette maison ou de cette ville qu'il possède sera résiliée par le Jubilé; car les maisons situées dans les villes des Lévites sont leur propriété parmi les enfants d'Israël.

וְשְׁגָה מַגְנָשׁ עַרְיָהָם לֹא יִמְכַר כִּי-אֲחֹתָה עַזְלָם הַוָּא לְגַעַת: {ס}

Une terre située dans la banlieue de leurs villes ne peut être vendue: elle est leur propriété inaliénable.

וְכִי-יָמַר אֶתְיךָ וְמַעֲתָה בְּזַרְעָה עַמְּדָה וְתַהֲנִיתָה בְּזַרְעָה וְתַהֲנִיתָה וְעַמְּדָה:

Si ton frère vient à déchoir, si tu vois chanceler sa fortune, soutiens-le, fût-il étranger et nouveau venu, et qu'il vive avec toi.

אַל-תַּחֲקֵחַ מַאֲתָנוֹנָשׁ וּמִרְבָּה וְגַנְעָתָה וְתַי אַעֲרִיךְ עַמְּדָה:

N'accepte de sa part ni intérêt ni profit, mais crains ton Dieu, et que ton frère vive avec toi.

וְאַתְּ-כְּסָפָקָה לְאַתְּמָנוֹ לֹא בְּגַשְׁךְ וּבְמְרָכִית לְאַתְּמָנוֹ אַכְלָלָה:

Ne lui donne point ton argent à intérêt, ni tes aliments pour en tirer profit.

אַנְּיִהְנָה אֱלֹהֵיכֶם אֲשֶׁר-הָזָאתִי אֶתְכֶם אֶתְרָץ מְאַרְבָּהָם לְתַת לְכָם אֶתְרָץ כְּנֻעַן לְהַנְּזָהָר לְכָם לְאַלְקִים: {ס}

Je suis l'Éternel votre Dieu, qui vous ai fait sortir du pays d'Égypte pour vous donner celui de Canaan, pour devenir votre Dieu.

וְכִי-יָמַר אֶתְיךָ וְעַמְּדָה וְגַנְעָתָה לְאַיְלָהָךְ לְאַיְלָהָךְ בְּזַרְעָה עַבְדָּה:

Si ton frère, près de toi, réduit à la misère, se vend à toi, ne lui impose point le travail d'un esclave.

כְּשַׁכְּרִיר בְּתַהֲנִיתָה יִהְנָה עַמְּדָה עַד-שְׁגָתָה כְּבָלָן יַעֲלֵד עַמְּדָה:

C'est comme un mercenaire, comme un hôte, qu'il sera avec toi; il servira chez toi jusqu'à l'année du Jubilé.

וְאֵאָלָמָעָלָה הוּא וּבְנָנוּ עַמְּדָה וְשַׁבְּ אַל-מִשְׁפָּחָה וְאַל-אֲחֹתָה אַבְנָיו יְשָׁוֹבָה:

Alors il sortira de chez toi, lui ainsi que ses enfants; il retournera dans sa famille, et recouvrera le bien de ses pères.

כִּי-עֲבָדִי הָמְלָאָתִי אֶתְם מְאַרְבָּהָם לֹא יִמְכַרְוּ מִמְּפָרָת עַבְדָּה:

Car ils sont mes esclaves, à moi, qui les ai fait sortir du pays d'Égypte; ils ne doivent pas être vendus à la façon des esclaves.

לְאַתְּרָגָה בְּזַרְעָה בְּזַרְעָה כִּי-בְּגַרְבָּה וַיַּרְאֶת מֹאֲלֵיָיךְ:

Ne le régente point avec rigueur, crains d'offenser ton Dieu!